

Paper Reference(s)

7648

London Examinations GCE

Urdu

Ordinary Level

Tuesday 13 May 2008 – Afternoon

Time: 3 hours

Materials required for examination

Answer book (AB08)

Items included with question papers

Nil

Instructions to Candidates

Answer all FOUR questions.

In the boxes on the answer book, write the name of the examining body (London Examinations), your centre number, candidate number, the subject title (Urdu), the paper reference (7648), your surname, other names and signature.

Write your answers in the answer book. Make sure your answers to parts of questions are clearly numbered. Use supplementary answer sheets if necessary.

Do not use pencil. Use blue or black ink.

Information for Candidates

The total mark for this paper is 100.

The marks for each question are shown in round brackets: e.g. (2).

There are 4 questions in this question paper. Any blank pages are indicated.

Dictionaries may NOT be used in this examination.

Advice to Candidates

Write your answers neatly and, where appropriate, in good English.

Printer's Log No.

M31277A



Turn over

W850/U7648/57570 4/4/4/

This publication may be reproduced only in accordance with Edexcel Limited copyright policy. ©2008 Edexcel Limited.

edexcel 
advancing learning. changing lives

1. Translate **both** the following passages, (a) and (b), into **English**.

(a) Paper bridge

ویسے تو اکثر لوگ گھروں کی آرائش اور زیبائش کے لئے کاغذ کے رنگ برنگے پھول اور ڈیزائن بناتے ہیں، لیکن یہ ان کے وہم و گمان میں بھی نہ ہوگا کہ ایک دن چھوٹے ندی نالوں کو عبور کرنے کے لئے بھی کاغذ کے پل بنائے جائیں گے۔ حال ہی میں جنوبی فرانس میں کارڈن نامی ندی پر ایک جاپانی آرکیٹیکٹ نے نصف کلو میٹر طویل کاغذ کا پل تعمیر کر کے دنیا کو حیران کر دیا۔ اس پل کو فرانس کے چوبیس اور جاپان کے چار طلباء نے مل کر آرکیٹیکٹ کی ہدایت پر کام کرتے ہوئے ایک ماہ کے عرصہ میں تعمیر کیا۔ اس پل کی تعمیر میں مجموعی طور پر 281 کارڈ بورڈ ٹیوبس استعمال کئے گئے۔ ہر ایک کی موٹائی 11.9 ملی میٹر تھی۔ اس پل کی سیڑھیوں کے لئے ری سائیکلڈ کاغذ استعمال کیا گیا۔ پلاسٹک کے تختوں کے باکس میں ریت بھر کر بنیاد باندھی گئی۔ یہ جاننے کے لئے کہ کاغذ کا یہ پل سیاحوں کے وزن کو سہار سکتا ہے یا نہیں، 1.5 ٹن وزنی پانی سے بھرے ہوئے غباروں کو اس کے اوپر سے کامیابی کے ساتھ گزارا گیا۔

(15)

(b) Pakistan Day celebrations

پچھلے سال اگست میں، انجمن ترقی اردو برمنگھم کے زیر اہتمام وطن عزیز پاکستان کی ساٹھویں سالگرہ کے حوالے سے ایک جشنیہ محفل منعقد کی گئی۔ جس میں پاکستان کے بارے میں مقررین نے اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ اور اس کے بعد ایک شاندار محفل مشاعرہ ترتیب دی گئی۔ جس میں برطانیہ کے معروف شعرائے کرام نے حصہ لیا۔ اس محفل مشاعرہ کی صدارت پاکستان کے ممتاز شاعر جناب محسن احسان نے کی۔ اس محفل کے آغاز میں ایک مشہور نوجوان نعت خوان حبیب چشتی نے اپنے خوبصورت انداز میں نعت پیش کر کے حاضرین کے دلوں کو گرمادیا اور ایک سماں باندھ دیا۔

(10)

(Total 25 marks)

2. Translate **both** the following passages, (a) and (b), into **Urdu**.

(a) Global climate change

The effects of global warming are changing our maps by altering the face of the planet. According to the Times Comprehensive Atlas the most worst hit areas include the Aral Sea in Central Asia which has been reduced in size by three-quarters in the last forty years and Lake Chad which has shrunk by 95 per cent since 1963.

The level of the Dead Sea has fallen 25 metres in the last fifty years. Sections of some rivers, including the Colorado in the USA and the Yellow River in China, are now drying out each summer.

According to the Atlas's Chief Editor, 'We can literally see environmental disasters unfolding before our eyes. We have a real fear that, in the near future, famous geographical features will disappear forever'.

(15)

(b) Harry Potter Books

Last year the final instalment of the Harry Potter series of adventure books was released. 'Harry Potter and the Deathly Hallows' arrived in book shops in a blaze of publicity. There was much speculation about how J K Rowling would decide to end her story. There are seven books in total. Each book follows the main character, Harry Potter, and details his life at school and the many adventures he has. There will be many readers who are sad that this is the last in the series since they have grown up with Harry Potter and his friends.

(10)

(Total 25 marks)

3. Translate the following sentences into **Urdu**.

- (a) The rays of golden sunshine were falling on my face.
- (b) I honestly don't think it has changed us at all.
- (c) Always remember that honesty is the best policy.
- (d) The mobile phone has taken over from traditional telephones.
- (e) This is much better than we would have anticipated.

(Total 15 marks)

4. Write an essay of about 200–250 words in Urdu on one of the following subjects.

Either

(a) How can we raise our educational system to international standards?

(a) ہم اپنے ملک کے تعلیمی نظام کو کیسے بین الاقوامی معیار پر لاسکتے ہیں؟

(b) The life of children with a disability.

(b) معذور بچوں کی زندگی کے نشیب و فراز؟

(c) Who do I need to please more - my family or friends?

(c) مجھے کسے زیادہ خوش رکھنا چاہئے، اپنے خاندان یا اپنے دوستوں کو؟

Or

(d) A letter to your mother explaining that junk/fast food is very tempting to eat and whether you think it is bad for health or not. Justify your choice giving reasons.

(d) اپنی والدہ کے نام ایک خط میں وضاحت کیجئے، کہ آپ اس بات سے اتفاق کرتے ہیں، کہ ”جنک فوڈ/ فاسٹ فوڈ“ کھانے میں بہت پرکشش ہوتا ہے، لیکن کیا صحت کے لئے برا ہے یا نہیں، اور کیوں؟

(Total 35 marks)

TOTAL FOR PAPER: 100 MARKS

END

(1) [Faint handwritten text]

(2) [Faint handwritten text]

(3) [Faint handwritten text]

(4) [Faint handwritten text]

BLANK PAGE

(5) [Faint handwritten text]

(6) [Faint handwritten text]

(7) [Faint handwritten text]

(8) [Faint handwritten text]

(9) [Faint handwritten text]

TOTAL FOR THIS YEAR

OFF

BLANK PAGE

BLANK PAGE